As Second Class Matter

月

號

Volume

新帝

吳洪車 余禮贊

党近 二百二元 城埠 二百二元

百五拾元

二百零五元

百

夏曆歲次丁卯

於中國 爲反

毎百沽銀一元六毛二一百四拾壹號開張東 如蒙賜顧《專製龍鳳

如拒絕給與

檀錦 元徐酒 馬李陳陳宋四元 大屏曾譚樂請樓譚龍汝以良梁道 腳 益 新就 慈 就長 華雙尚 各牛譚喜 張 李 周 黃德各光 馬李陳陳榮周晃利

士清各義《港開》 • 白埠務(紳干)

廠元 各牛酒各 **五楊三牛**樓些 女 大大士茂來財 行

本行爲開平中學台山中學貯庫

費路銀行

強山

Columbia Paper Co. Ltd' 1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822 Vancouver & Victoria B. C.

g域八從各裝品辨 增塊脈廉種生

賫

THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office

> Canada Montreal,

> > 固最大銀行之一 本行資本公積共有五十兆元、 七百六十兆有奇、 一體歡迎、是所切盼 、久爲國人之稱許、 也、信用宏遠 、誠爲加拿大 商人 灵效 財産

人埠請到永生號(五拾意號)接洽

不取优 収銀制 電無報

葉求茂代理詩丕亞軟路

百篇百新五 五 零 百 十 五 元 十 元

福

捷 埋 碼

俄國皇后五月拾九 **紫鄉總司理司徒旄佈** 船上鐵養猪鷄每日随用隨客 亚洲皇后八月十 亞洲皇后六月九日 **坎拿大肆九月一日** 俄國皇后七月十 **坎拿大^局六月三十** 由雲埠開行日期表

址住信通旄徒司 Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly, Vancouver, B. C.

Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

雲埠 雪山 西五拾元

百元 五百元

乙)將馮氏完全

上局金斯克至張家日之汽車路。務使 倫設立大規模儲藏軍械之倉庫·。修 我國式樣之軍械。韓使仰賴

中之高級 典產組織 。以便 該軍無我國之 挑撥馮氏。。意在使敵視我國之實力 之命命。仍同時保留此種預備計務使該軍隊能遵行我國指導人員! 原衛計畫」。應加入共產組織與新一定期東全張家口之,

不能與馮氏結合。。 一九二五年六月

本 舘 特 電

(O) 傳聞鮑羅庭十七日離漢 武漢方面頻調軍落長江 有已派兵嚴防 **下游。。進攻南京** ▲昨夕六時接胜上海訪員來電云 Ö 0 蔣介

0 。淹沒屋宇 五百萬元。 口。。從陸路回俄。 **個建省漳州** 。財産損失 0 暴潦為災 0 溺斃數千 約値銀

0 (0) 張毅前被黨軍扣留于汕 古應芬由上海囘廣州 ▲昨晚儿時接駐香港訪員來電云 昨日提出館决 O O

要 電

▲財産損失約五百萬元馬人溺斃 十萬人失所

漳州縣。暴澄泛海上海廿九日電。。 漳州府。·財產損失約二百萬元。 聞漳州縣萬人。·暴潦洶湧如山。 破毀在厦門四方之概被淹沒。·聞有萬人溺斃。無家可歸者十九龍江。。流水縣漲。泛濫陸上。·田園盧舍上海十九月電。。據時報載稱。·在福建省之上海十九月電。 已完全掃滅·農物損害甚鉅。 彈州府。財產損失約二百萬元。 萬人。暴潦洶湧如山。 破毀在層 4 日接厦門消 息。

9 滬商民之苦况 澎湃。。恐人命與財產再

▲蔣介石已大失民望做兵剝削匪擄勒

所借出之款。。由當道給以債票。。惟近一x。。且蔣介石入駐上海時。。。得商民歡介石佔管上海後。。曾助以軍餉二三千十九日電。。上海華商及銀業家。。自今

人尉:籌劃乘單葉飛殿 行撒省達拉斯母十九日 人月七日動程

機達拉

斯飛

神行

資助蔣氏。故咸馬恐慌 現論 北軍復佔管上海。。徵收重稅。。并貴 之多。均能如願以償 商 曾被擄去五六名 均不敢出名。近數星 。以免將來受苦。。惟各華商恐罹于 將來失敗。。被北軍驅逐 期來。租界及華 毎名勒 故富家咸 出之欵。 不獨盡行 **予**萬元 法援 援助 焉 00

出入。今年春間。時氏佔管 徵暴飲。且禁貨品出口,共產黨人多名。商民莫不 民反對之。。 出口。。致商務頓形衰落道。近日徵收各項重稅 近日横数等商業 兵 在 等 京 十 七

市虎之

內被車艇

武昌軍械局遭火 ▲死百五

。。軍民死百五拾餘人 漢口廿九日電。武昌 緣因未悉。 國傳道會財產亦遭破毀 堪繞該局之附近地方。變爲瓦 上拾餘人 數百人受傷。。火起 電。武昌軍械局。昨日忽遭火 震災之追述

至在

日至

五三九三六年上歐戰陣亡之數。

零甘肅大

去年有

一萬二千幼童

此爲一年

爲市皮

▲日本

傷者共三百五

名耳。自歐戰

有共三百五十萬人、。照數分中。。自歐戰告終後。 遇意外任歐戰死傷之美軍。。則祇上二萬七千零一十七人。。被日二萬七千零一十七人。

自

之中車

全壓毀。 受苦不 死之人。。地 完全毀滅 地。。 堪言狀 地下 估計死傷達· 7 裂存 教堂 詳實 現接甘肅 而論。 人。。牛 鎭城市被毀。 · 藍色之黑 均有已死 的將 布洛氏 祀神 致來 省 及古 有 水或 の裁軍安 軍會議 英京

會

本日本將出任調停 本日本將出任調停

亦已召

表提議毁各海軍 之善法

員言

英代表

洋艦問人

免致

破裂。

本

A. 任調停英美语 个 晨接日內瓦路

路

枚報

滅軍

時

關于巡洋

●由大埠飛往香港タート 対計論關于在遠東商船及勢力平均之問題 中大埠飛往香港タート ・ 八月七子 勢而論。 深信足以不不可。其是 因有軍備爲後 厄氏言稱 4 日提議將 衞國家^{°°} **冷水** 一般 大 一般 大 大 恐被 太

東京什 丹麥京 金蘇 日皇

雷艇三指充波

水經七隻。 灣水艇七隻。 灣水艇七隻。

艦蘇四俄

7日電

星期久 此爲首次 九日 五年來。日本自電。日建二五年來。日本自電。日皇裕仁。 本 新 20日 出指將乘山外辦遊山

號家厄 號母僱 自殺之舉 命之華 首飾事 同。主瑪部押職調

飛機命名之禮式。

雲高华埠

。。幾乎 また 統船幸 1 申 上海 1 相撞

芝人民職難士三職職工三 戲 舞

院

哥林比街 賣票處 -講線矢<u>廖</u>三三九

YANCOUVER BY

嫦娥舜月 愛茲將申 是 肉月三雲 荳沙三毫五

舖 在 雲 高

片牌 ×

餅餅 SUN JONE

喊線詩磨 四五

₩ ○ ▲ 鳴 湖 湖 養 奈 伊 一 貧 如 洗 舟 典 曹 烟 通 船 歸 國 矣 深 感 同 曹 烟 通 船 歸 國 矣 深 感 同 一 章 踵 門 叩 謝 抱 歉 良 多 勘費事 助以資訊神經 於親斧旅昏賴友舍襲亂

界蔣國持僧舍弟國

00

心八

新

WO

67 Pender St. E. Vancouver, B .- C

蔣駱余李黃宋馬劉馮廖伍 安 和業 洪孔 勳尚 翹莊美鴻鉅深恩正濟培敢 ② 股陳宋李李二吳鄭 賢昭來其埠廷溢 林燈美百銘致質才 羅譚洪 一兆春上九運第

田月 織份 造大 公减 四譚李丘李黃黃 股文卓發天恭啟 廣偉多立華莊 司價 告請

仲號有下

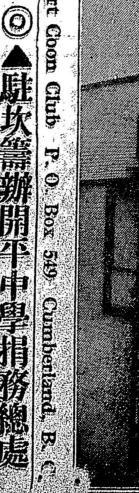
敗者錦碌致公堂樓下有檯位三張投充茲定手 ◎ ▲ 檯位投充告白

白看

頁七第在

549 Cumbenland, 請為**董**得關捐餘員執申詞紙 祈申事壟開款類組至學牽登

쪧庐





舉行喬選開幕慶興 · 賴見待紀 躬談本念 散精

力忌法官 、款 官芬利的將行物與為內

●邦人偷! 一罰款四十二 一罰款四十二 一司款四十二 偷十届華 十 刀 元 **※** 人 路。控為(日消息) 控爲 吸片 ご足 煙在期 案列四 治日 十五控
九名爲 法文。 官小居

拘鲁刀華 之即一人 令罰款 一柄厚 有 ●那人偷刀入監兩月 ●那個行入內。將刀竊去。 一個家。查被告曾行抵某一個家。查被告曾行抵某一個家。查被告曾行抵某一個家主的 一個家。查被告曾行抵某一個家。查被告曾行抵某一個家。查被告曾行抵某一個家主的。 保押體掛 召未竊 候至失前 差局薙 訊下觀晚

車該油住棕年向昨 碰日黃於**色**約刊日 跌**童色**離帽十街上 五利控 華間餘結該撞華人是部衫日倒人 出候有 。童 爲也落 0 柴。遠伊戴一在

散叵●跌童 路大

公令華可解婦 勝被一律散 被處 人人號禀 去 警 志 僧 十 名為大大 譯華旅衙 意得行七 料逞入街 音婦 館法 匪,內二 。魯之官 比股。 欲然。○ 厚份下 下夾意六

或徒 該 主 府迎團门取所教教竊即敲察是。 已 3 取 前 道捐堂堂匪行脫覺晨本 雲將班道致本之則之 五被甫 元匪麥當 去內奴 0 0 撬昨

夾所漫柯囘謂民英訥 一萬限遊京 克裸市此氏溫電埠銀夕神 八議昨哥英考接華國 抽士 身頓 慮英囘陸 詣電 陸英軍 哥。 華英 或軍。部 令部以大

當人二 搜時辦十 銀聞室號 物外。蝦 間用利 即有炸刀 行人藥架 遁行炸有 去近煅限

去次談現為公 十十炸炸 元六夾 日萬 。賊 當光 時顧 匪 : 爆開爲 夾第 萬二 後次

毎烟昨

人案在

保。小

女 和(譯

畧惟全舉胞

本

和

B. C.

堂不爱

獨提將能

努

街女旋威2 士 夾孩轉洛行低 華の緬潘 (譯音) (譯音) (譯音) (譯音) (譯音) (譯音) 蓋片管對和 該打之面 女街自街 片之梯端長 打華卽爲梯 敗民早。 界贈法。益此僑的派

拾囘累每两加該僑

抬照等本土常校埠 如定 V ? 校均文期開定華開 學之期。 川號國 爲學 月。

安函都

元每椰 七打菜五律典 磅五

哥●致

遊太函域 云平請多 5 洋美利 ●

稻實至螟到四界鐘雪加之水漁打沙氏九四穀矣今蟊美國稻士碧省入之夫撈江之日女 穀。 然候始方後購共廿埠種處約名首近歲息龍

一七月拾九日。 一七月拾九日。 一七月拾九日。 一七月拾九日。 一七月拾九日。 一七月拾九日。 一七月拾九日。 書夫由款知見 特意公。林致於云堂成道公 單 如 出荷單能特 製卓君之 勉日义送蓍為歡 本贊 卷堂间 林金 。本送 **番敦德牌厥埠會** 請修一功致 駐為行傳則則出。做。通達 墨切 8 用發以資請此或告到 致藤統原三印印項衆 完 完 不 即 項 意 假 不 即 項 意 假 不 即 表 宣 意 假 演 不 如 實 堂中論取僑卷則前。贊對行謹華。價各爲辦來有同於目

贼

來饒號

田葉府

或 日

須低亳員堪卑 以領臨歸勞挈政都 依法補祭工馬氏工場氏 表教別國 歡不贈送少言 省 🚳 軒華 公太敬 尼 九水兩致被控被埠頭日患婦。告爲省什不 意時得特意 電場工法向短政人識 工法向短政人識 ħ. 判供兩最電被 罰稱婦低。告 點沒 **数二工頒華** 二因金金人 拾不十處 插 五悉七之 菓 薄公二君面 品公 設堂 君 。 偉堂 茶同到亦此。歷 點志堂同非近任 時酬日財

災些[©] 區少在 死救鳥上干 傷濟渣數餘 者耳亞日 極重大縣之形 有勢綿 但屋 尚千已以

五义温 元有地 岸國廿飛 外著几行 捐覺學 國名日家 拾覺校 商飛電得 元學募 務行 ? 校捐 會家代敬 高募訊 議凌埋仰 開北省 世捐 宏。 高誌 振樂、 省九是 各: 一月日

。該有曾於西二 已女日派夫人埠 移墜本人里巧廿● 士碧省入之夫撈江 3 士試本處兩屍。 。撈獲其屍體四十河面 距內十河面 距下午。

前宜行稻。驗

H

鞠拭拭拭

今朝

上海滙價每百四一

五元元五元五元

五毫

黄鄭梁

悅解乾

黄

明

毎名五毛

可企

名到

會員聯

捐现 友世戚親鄉

誼哀此計

金 求求求求求 愛 達銘鐙鎭耀 求求求求

孫 美美美美榮榮榮榮榮 金 求求求求求 影施顏娥任銳衍泮譽勳富 薇 鉞遇錦鏗茂 美美美榮榮榮榮榮榮 金如月玉沛積樹典湛傑基 媖 釣資銆銓 榮榮榮榮榮 金 贊棟旋彦斌漢 陵 求求求求 鐸立樂欽

榮榮榮榮榮 治卓澤潤舜建 加 拭淚

血稽

稽

必士館唁爲必月兒由貨該計之擬執出經仕孫是物鐵 預色色色

何朱黃鄭葉馬岑馮林蕭趙馬關鄭黎許薛梁文曹馬蔣蔡馬卓 貽亮惠福惠阜 添三 士世耀遠 體懋世茂冠福

舖 在 些高華 埠

WO FAT & CO. 901/2 Pender St. E.

Vancouver.

七壹二

▼ ② ▲ 比 雲 岡 州 科 (運取者江門覺覺學校自成立以來辦理得宜於 拓充江門全市平民教育以培養資家子弟或 今年二月間組織該校募捐總處于雲市伽母 與本邑僑熟誠捐輸肅所欽仰惟該校拓充場 樂助共襄美學是所厚望 樂助共襄美學是所厚望 樂助共襄美學是所厚望 解助共襄美學是所厚望 ※ B. C. Cana 23½ Pender St. E. 23½ Pender St. E. 0 雲籌 處五 rer, B. C. Canada 處長曾瑞處長曾瑞 **延收到第一期經費** 工洲洪門 悲親會第一 書記廖勛錫 覺覺門江立公 Public School

鄭黎鄭呂宋羅岑鄭毅林李林張鄭鄭張鄭廖胡余鄭陳羅李 懋德溢 雪 榮德 杏明榮松 福 瑞己東松 聖 才乾才焯深影其勝裕樹鈿舉益安安長藉喜金酉貝宗銳時 廉服於紼喪之日繞置生路詩

WING LEE YUEN CO.

543 Fisgard St. Phone 16'8

叔



Yee Lun Ark Kee & Co 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

13 Canton St. Box 366 取 Vancouver, B. C.

元尤元元元

S.A. 房

77 Berlij 🗒

Hingly Co. Ltd. P. O. Bez 1871 Victoria, B.C.

Wing Hing Lung P O Box 1142 VICTORIA, R.C 隆興永埠城 l Hop Wo Co., 886 Lagushetiere St. 886 Lagauchetiere St. N.Montreal, Can.

Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can: 在舗興東Ying Chong Lung Uo. 中心, Box, 514 Victoria, B. C. Kwong Lee Yuen 在舗号源利度 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man, ong Lee Yuen 9705 101a Aye Edmonton, Alta.

Lee Lee Co. 123-19 St.E. P.O. Box 1287 Raskstoon, Sask, Can. Quong Chong Tal Co, 249 King St. Winnipeg Man, Cán

准舗攀昌廣

Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.

EWONG MAN SANG 222-226 Georgis St. D.

VANCOUVER, B. C.

váncouver, b.c.

OIM TRE AREN

圓攝刺金換雲

0

和 大

鐵

嘜大小各器具俱全價

又較港斤存潮到增十四元水調歇全留穀 貫不博 博平較左貯 省漲斤両六粘查業城為 料羅 羅 近右 义購 斤 夏 米己不現今十 著然 其查運預現即 每歷祇店食足在年六 1匪下份至米惠洋料每番下元拾有約 一已迭日

米接價

A LAHENTKELE

片打街東門牌二十三號 Street Phone Vancouver, æ

Pender MING HARDWARE

擊即刦

范部

盛轉行 長曹家義 營設 與范氏脱數

中政欠 秘開而

Trail B. C.

披露

欠 收 收 每 入

姑嫂丸 效中外領稱腎部 女同胞特雷

筋骨渙散致有伯

道無兒之嘆者請試

服此丸壹禮拜自

奏奇

毎盒價銀

元八毫

青年老叟先天不

足後天失調腎部虛弱精寒尿多腰膝酸軟

姑嫂丸 永保室 秀顔容豐麗 女肌膚潔白 永保處女玉體健全 水保妻妾徐壽多男

大概 包能满意

籌貯書處 捐員庫記長

捐捐捐捐鄰 員員員員埠

主拾靑股二餘塘匪

錫雲松鉅靈祐 鍾馮梁馮 子警光潤 Щ **羣我洽生**

李緯贊

华坤

駐暗市党埠籌捐

0

和 樹 脚 地 黄子 贈 吳

籌貯書處 捐庫記長 專 員

0

虚云暗

能

僑胞將病狀函告

出而濟世謀减人

D.r DAVID WONG, S. B., M. D. Suite 204-205 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

醫舍及住址電話Phone Sey. 8703

官考 **搴痛** 詠拿

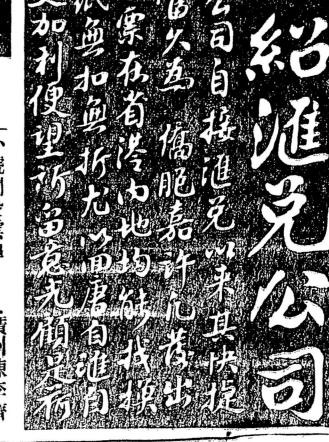
75-77 Pender St E

YUEN LTD. GIM LE .Phone Sey. 899-3239

Vancouver, B.C.

發快堅樂甜白春北野膏蛤鮮中香曲 行捷周品油腊鹿高山丹蚧明國水本零付安俱玉耳尾麗抄丸補飲樂香筆

鬱書貯功 捐配庫及 0 0



笠欵錦庇始你 巴你步李路利 國 利磨 慎 慎外員

林丘黃周雷朱專鄧劉黃李 員恐條坎寬 女家水廣員世惠德傲員恐條坎

念 大 蠻 真柱 烈作

是捐日紙册 年者即印原 新務便遲定 公集殊繼十 堂節堪起號 收畧嘉先通

里通 機 競の

歡至自咸軟裝難賜 迎誠然官鬆皇問顧



Sam Shng LingKee Co Sey, 4385 Pender St. W. Vancouver B. C

街門牌皮

目



はない。

新花萱粘

Kwong Man Sang & Co 222 226 Georgia St. E. Phone Sey. 1478 P.O. Box 466 Vancouver B, C.

文 德宣德期徒 栩福穩活修礽焯郡俊

城李樹 張李世旺

以孫軍大部第官鄉田兼吉

党路由水

(唱片) Yut Ming & Co, (圖畫) 850 Stockton St. San Francisco, Cal. 11

片相伶女名馳代當國中

行發菜瓜種各時合辦選司公負雜行輔

心號一十月一十至起號五十月五自脚車菜瓜收減司公車快各現

FOO HUNG COMPANY 127 129 PENDER ST. E. PHONE SEY, 3440 VANCOUVER B.O..

微铜到公然煤



WANCOW CO. LTD. HARDWARDE 187 Pender St. E. Vancouver, B. C. 题

留師

野機器各樣俱全接 即傳巧造中西首飾#

毛毛五毛元五元

至由

多購多

拳五康世青外古家四三二 偷毛南人年蒙今庭毛毛毛

醒月彭顯道 0 拾票至魂池年燧緝 **六以複** 年兇選 七延祈葉林譚黃羅 月遲照達德專專小初坎 十日已遇仁屏如白選屬 八久上 日為人 盼名陳林林雷羅 15上 域埠五洲 恐親會總籌辦 號何李李黃何 之簡仁澤派 外能林南賢就

。高

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C. 泣七妻吳天失生四陳泣木光各本 荆擒証王女珠死太宫荆瓜願等公 花孟夫過散奇緣后罵花配額鐘司 壹安套 套法一

有狗仔嘜卡拉索領只 豆 比司 每唱集集集小花集花花集小花 只碟仔仔生旦仔旦旦仔生旦 七每馬生馬 肖生干馬生白馬 師新麗

源沾 同時 力代當有者尚祇生則元 人出價兵二 覺得活每隻 民資 丁官安哲費升枚 於六年前楞寺東歸 安謐 程

監果葛天比

督到汝寅尹

五件衫乃上等線叠領更領男女唐庄等

元毎毎咸取

稱者 定一有利本〇 磨期一洗華設安 立元以上此佈 三平者收銀一 2所有房百間 2所有房百間

列當司 取顧 報在住 敝 友 館 下 址 公 欲 新 日加^大 民域本拿漢雲

司公造織田心 W.Samtien CO 436 Columbia Ave Vancouver B C.

響萬源昌

港香

美間色止羊毛頸巾其皮敷濶二十寸

色男庄羊毛頭巾其度數濶拾

大宗其次急帽約五拾餘樣色水另各款間色及織花幼童羊毛帽七百餘件

之 杉 一 七 九 五 百 千 百 千 件 件 件 件

店支 MAN@YUEN CHONG CO., 102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco, Phone Sey, 8657

HEAD OFFICE MAN YUEN LUNG CO. 302 Des Voeux Rd. |C. Hong Kong China)
Cable Address Mylius

倘蒙委辦定必妥當快捷 出入口貨兼理滙單銀両 正舗萬源隆接辦名 昌謹啟 食國

乾貨 参推

請榻用願取▼ High Co. 500 Main and 208 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey, 3729

初五 將八狸 將 步毛 戰毛 八三

四金略毛山四

少聯毛

工毛四三毛六 毛五毛毛 毛

範八毛法國

備函索即

須先脫離 武

祖共共

黃黃李蔡周黃李馬黃甄王

大型 (1) 大型

智宗旨

惟唐

此生

灰謬現

一曾非

利本接到海馬四輪 lving 消息六 Agency Lt 總理馬持隆 息七個 **令伸** 元港 爲展期 各算紙總 梓均水行 里依若每 干百 久 勞 政 闕 瘁 伐云故

君害 同周拒 **厄迷** 各叩爛其的湖 望 **動**喇嘛 電璉湖 體 語 含 混 亦 和 依將釣 衆欲以 謹各敬 🔻

之西北近况 京 毎升不其 其由述世 海 加 源 拉 ト 到銅 捐捐庫

楞寺東歸 道經北京近有東蒙某寺大喇嘛

專主 儉籍比籌 員任 籌捐籌捐 捐專捐專 副

公司織造之羊毛搾結衫或夾仔或幼童衫每購一

榮 発 保 足

方

表

專員 員

馬鄭董馬鄭周黃陳馬黃許張周貝親祖屬立文杞輔柱國漢 心奉恢炳煥表會織首 綏波財政光慶石秤慰傳遠格家 等五原 折之外另賞格票壹條(存副票在三十件衫內候執)其餘 項貨物不能享受賞格票獨享每元九折(即每元收九毛

賞格票定例

周本賢詞祝詞致 爵埠祝 家國詞企賀都總

祝民賀城金城堂 電党金致五達祝 致公堂的致公堂的 公 堂市堂堂 錦堂片達頓達謹

登界取 表場本

萬

報惠者〇 表場企業的 仲珍舉政

仁祥 啟吉 永 基錦聘隆勝學林保宏彩木 甄袁黃阮蔡甄王李何曹李員李林余謝馬張林 泮元 延週 冠 徒元 開陳澤擴祥德瑞林佑敏珊

傳芳釒南隆豪煥來林旺銳 **迪茂昆文聖祥瀚連茂樵**

心舉 松本榮顯 基杰鰲基舜有燧大地

庶議監外財書會

務長督交政記長

(0)

田織造公司

79 Pender St. E.

HOP

Vancouver,



屍與來人路有

Man Yee Lung 40 Connaught Road, W

Hong Kong, Chin

Phone Sey, 6256

復在省黨部

QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Kwon On Man Co. 45 Elizebeath St.

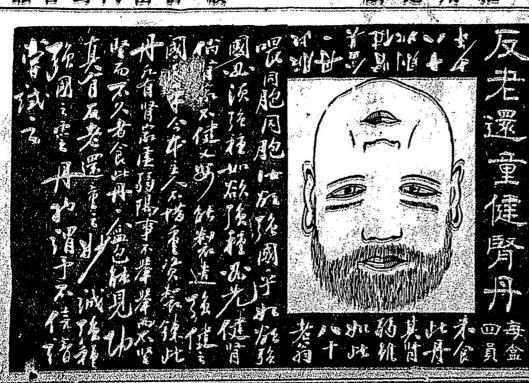
Toronto Ont. WING LUNG CO. Lagrachetione St. Montreal, Que.

KWONG YEE LUNG CO. 135 Fender Street East Phone Ser 9026 Vancouver, B. C.

港昌和均香 QUAN WO CHONG Voeux Rd. C. P. O. Box 1429 China.

片秩治大戲院廣告

ROOMS [139P 'ender St. Vancouver, 新張廣告 The Howard Hotel Lee Lip 122 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey, 29640





大八二卷

高

WAH YING ROOMS 1105 Pender St. E hone Sey 6828

自

庶宣財核議督 務傳政數長監

Vancouver, B. C.

171 看黃黃林譚▼ 榮煜華普用 傑經信舉倫 ② MEE LEE 100 Des Voeux Road West. 帮黃伍蔣周左片 龍章鴻欽道森市 保禮彬毓裕**致** 日 Hong Kong China

性板榮富每二 名鳴 關 港香 近水 美 埠埠 ブレ · 周田華 鴻利

小優給雁交信銀處一個殊深銘感如蒙不真原歷經多年叨蒙 冬門便係 胞見起專接縣 日親家母亦新殿燈施之時 一間大開壽筵

每周楊林 五福社萬 毛隆興章 共事者 莫不知 英事者 莫不知 美事者 莫不可支 海 庶財監議西中正 務政督長文文會

聖善步悅 南琛楫禮靑齡 周陳周周黎陳員秦周林周黎林譚憲寶在 榮鋆 海道炯瑞瑞聰用 明裕立洪瓊德倫

黄周楊伍李 煜道社洪瑞 經舜興斌文

梁黎司周田 覲徒家 敬照德 衛門 滄

養準水利威酒行佈告

車片片不蘭尾

梨市市坎拿羅 域阻魯文埠酒 珠別

留

權外溢是本行同人當感激于靡 品第値商戰競爭時候尤室愛國 胞推許銘感質深今更不惜資本 製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪之 請爲留意曷勝欣幸 既矣加拿大各省酒房皆有辦備 **问胞常懷振興國賃之心以免利** 行自釀各種美酒歷蒙各

籌貯書處 捐庫記長 主 0

雲哥華活生藥行啓

容譚陳李方譚梁譚黃駱涂員何阮駱劉親 屬 用的 文 永百傳 光 簡本仲孔 第 灼倫勝宇晃煜發會彩邦炎 能祝滋正大 第 黃林鄭方張余李宋蔡廖陳 敦聰 孔約柱昭冠崇宜 禮德長邦榮和記懋英籌談 籌區辦駐 **加處職員表 温雲五洲洪門瑟** 羅鄭張蘇 彭松惠其 洪宗聲 年安介桂

駐雲埠

鳥埠

吳黎 廷宗 查

Fat Wah Jung CO.Ltd Sey 4378 (失廢)四三七八 Yuen Fat Phone 236 Pender St. E. Vancouver B. C.

〔帮〕〔大〕〔到〕〔新〕

外行有用種糖花城 己沽有品貨貨粘苗

逐乃置田宅 前清武員: 新會」函

司事羅齊恬伍哈本棧在片打雋東一百零五本棧在片打雋東一百零五

宋余李關鄧蕭李黃

昭毓聖 國 石 懋連燕好海祺安安

黃余李葉廖葉黃梁 煥煥文勳崇松 享牛女選培義養信

田多次 現已實 理話、網悅、立槐 是其山至金汛塊 是其山至金汛塊 是其山至金汛塊 一瓣巴頓幹 尾陳羅黃候張陳胡黃麥李 晒洪壽文穩焯旺浮鉅松盛漢苗

飲得酩酊大 垂涎三尺 Ph由一問內士埠大舉城 記七兩點津外銀片文業人 林甄林雷劉劉余葉林 D點點至焉全行打憑院學 番森 C點點點 加請特

某而重距皮

色

徐娘牛老 丰韻可人然猶濃 去年壽辰 世鄉 居然作富家翁 年

家賀壽

在床 躍身登場 竟入妾房宿睡 八上 及至魚更

早肆佯躍

住宅電話High i214L

飮

醫館電話Sey.

約間

總司理李進啟

之意

0

書書長

林萬章

另時

槐福嘉鑾和倫勝 蔡黃唐甄吳黃 炳拱 世 宋辰京才昌滋

YingChongLungCo. Ltd P. O. Box 1516 Phone 1236 547-9-5 Cormorant St. Victoria B'C'

大埠奇生行藥九藥酒(珠黃解毒丹 效驗療肺露(珠黃解毒丹 效驗療肺露(珠黃解毒丹 效驗療肺露人是保和堂人參汁精補精 美味和合粉代理上

僑胞 光顧 村店于上海 祖國油米茶 講舖定 線在必 · 埠片打東街 美快捷妥當: 百 副 零九號意

KANG 109 Pender St. E. Vancouver, B. C.

恵單取

聞

交書會名際記長譽

Vancouver, B. C. 5369 Phone Sey 87 Pender St. E.

廉價批發 藥物價目 唱片目錄 **教腔唱片** 均已印便 大帮運到 函索即奉

WAT SANG CO.

夜吊柳青青一只 花是牡丹藤 痴心 醉三省一隻洋琴專家陸佐良 蓮花血吊影 棒打鴦鴛壹只在且伍燕券 玉梅化對質一只花旦牡丹縣 白鶯鶯二人丑生新蛇仔秋 鉛繋紅絲賣花二隻生蛇仔應 新最 人探藥 狗嘜唱片 隻花旦牡丹蘇 只在旦牡丹蘇 了到

力不足。。視綫不明者。。請來就商。

眼鏡價格相宜。。驗眼免費

各種

雲哥華五洲大藥房主人啟

于光學。。素有心得。。領有文憑註册營業 失其效能。雖飮補助抑亦遲矣。本主人對 **畏光。。流淚。。頭痛。。昏矇。。困倦。。俱是** 循輕忽。。而不速爲矯正。。人之則視神經 目力不足之明証。。各人最宜注意。。若因 。爲此詩省眼鏡公會會員。。諸君如有目

洲 H, 圊

(混 油 沙) 渦一笑贊美意塊 知府哭靈 丑生新蛇仔秋文武 **土生時覺先** 文武 丑生陳醒輝 唯一丑生生鬼容 花旦肖麗章

唯一文武生靚新華白珊瑚一灣名男丑飛天英梅之深一次一次一個一頭美里子喉七遊湖遇美 名優牡丹蘇 名優花旦李書霏 唯一頑笑且子喉 著名男丑飛天英 女名優牡丹蘇 花旦肖麗章 女名優牡丹縣 唯一武生靚榮 女名優花旦李雪霏 唯一丑生生鬼容 女名優花旦李雪霏

詼諧生陳醒烟 女名優花旦李婁囂

四季批評筆金拾員飛星剗度

唯一男丑飛天英 名優花旦肖麗章 唯一頑笑旦子喉七 唯食名優小生新爽

雲埠五洲大藥房啓

Ming Kan Toi

P.O.

B.C.

Victoria

第十党條

元五 中 元五 東 元五 東 元 五 東 元 五 東 元 五 東 元 五 東 元 五 東 元 1 東 元

 \mathbf{Box}

批八字筆金二員

(爐)香 讚)塊 塊 敦請堅成居士 唯壹武生靚榮 名花旦伍燕芳 丑生陳醒畑

塊著名女優牡丹蘇打洋琴 名優文武生曾瑞英 唯一頑笑旦子喉七 名 家 陸 佐 良打洋琴著名女優牡丹縣

唯一武生靚榮

能參鬼谷

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新數音

樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏

使聲音放出儼然與眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱

城埠~於興隆 代理~稱春樂局 雅發更相宜

大盒百三帽 小盒六拾帽

O. Bo: Victoria

Phone 266

以自佔還千股以上成代招三千

178 Pender Street East

得同時兼任董事其他職員由總協理各党人由董事會選舉之任 W MM A MAR Sey 2969 「Elas Salve Sey 2969 Phone Sey 2969 大盛州の明報 大空間である。 5 Pender St. E. Phone Sey 2182 Phone Sey 2182 | 南小 今Phone Sey, 8046 Vancouver, B. C. 歌蒙久服價餐用緬東苗头官 明余字

稗 官 野 史

若干日苛刑以上。

◎慘苦備嘗◎非持志堅决◎

之。旬餘更審。。 吏謂曰。。 君果自承 斃·•君知誘供••痛罵••吏令押赴山 **貫供:。余立赦汝。。不則罪死。。當槍 林施死刑。。衆役如虎狼。。縛以巨索** 慘不忍睹: 臭不堪嗅。蓋蒙人施 ·拽君出。·君舉目四矚。·週皆山林 ·身在曠場··白骨遍地··死屍纍然 載之囚事。迤逦前行。久久始至 聲。。解衣示胸際。 焦痕長尺許 前情。每至慘酷處。猗嗚咽不 力者。早作鬼異郷矣。

滑

某報白鼻哥主筆世系 3 (観海)

埋。積任獸食。。血肉狼藉

役日。

汝且死,速自承。或有敕。君駭極

05.兼之心悸

死刑處也。。死後不加棺殮。亦不葬

の然堅不肯屈、役怒。以巨刀之背 90或梟首。,君目睹慘狀。 魂爲之失 囚五七人。。登囚車。截前處。或鎗决 。○擊君腰際・○時君體已慮。○傷已遍 oc未終睹而已不省。·蘇而仍在牢。 亦不自信其未死矣。君在牢中。病 · 追令春正月。始得赦令。 蓋蒙律 昏然而倒·。逮甦·。而 白鵝潭。 染成 戴件白草帽。 著對白靴仔。手持 柳。被東主偵知。將其辭去。。從 之黃白物。盡歸于白妓之瓊 州白泰來之白玉器店。終日尋花 **充進貢白水濶佬。不數月身中所** 柄白紙扇。或遊白雲山。或泛舟干 閒暇無事··日間穿件白脈布長衫 由是棄儒學賈。蒙友人荐其傭于 夜間 則往長堤宿于白妓寨中。。 或往白米街聽白鸚鵡唱歌 醫藥無資;白妓見 因此 專

馮 胡 日 添

少文

梁 羅 張 呂 譚 祐 瑞 榮 寬 衍 波 卿 添

A.

李李吳呂金寶傳

福公正北田恩禄安照元

。予見其白臟無文。 卽效北齊之白 恥罪狀。。并不分皂白。。代女仔吟病 ee使中外人士。皆知其白霍沙塵。 清白**罵人之事**。。佈于公報之白鹿紙 詩·s·于是白鼻哥主筆之名所由火也 到天光大白。即與該女士囘寓。而 上高樓館。。吃甜酸白水魚。。或炒白 **黎公。以白堊之筆。將其一生不分** 日晝宣淫。·滿街白抄標貼。·白其無 化芥蘭菜。兼白蛋蒸肉餅等物。 工頂白菓粥。 邀三四位白板仔。· **即飲杯白囒哋酒。。夜間常與白銀** 年 萬只。。否則我不去也。時戴某駭品 約壹分鐘。。某氏仍未醒。。而又發 允汝請。越去勿延。語竟。寂然者 歸。。求治於汝。。汝以我貧甚。不 較粗大之聲日。 投河自盡者也 江浙戰事。被拉充夫役。中流彈 一尤其請。並誓勿悔。其鬼始去 **蓋去**歲鄰婦某。因投水死者:。急 而霎時忽义易 作佛事三天。 刻下困頓萬狀。。汝 一男子聲日。 。今余 銀錠 去 余

塚東首白楊樹之旁。。有一木椿。c書流浪至浦東。旋染時疫卒-〈塟於義 。少齋。。余汝妹珊寶也。。八年前 要某氏。。於某日飯後。。猝然倒地 口此自沐。。不省人事。旋忽大聲曰 。汝必設法爲我遷歸。俾得 被棄。 事。一面則飭人赴浦東調查。中 則驚惶異常。昨日特延羽士。。 聲絕:。婦亦甦。。 詢之無所覺: 不活矣。。其誌之。。余去也。。語畢 其夫

時不察。。誤隨所歡。。至滬。

我邑太倉。有外科醫生戴少齋者。

汝。。並非有需於汝。特爲汝告。

厄運已至。苟不善心濟人。則一家

此。見汝家爲晦氣籠罩。得入內望

仁。亦非醫者之所宜也。適行

00

三鬼附身

(趙叔豪)

個白撞之棍徒也。。

(已完)

治

運歸故上。否則當攫嫂 叔豪按。此事爲余所目覩。及今 猶爲之毛戴。。 且近日市 久將品格論君子

計在牢中。。二月有九日。。苛刑 易哉。君問自賀。予亦爲君賀。誌 削瘦。。更所宜矣。。得慶更生。。 豈易 筒之創也。其身體之受傷。肌肉之 茲者歸來。。遇君於戚家。。爲余述 無供據者赦耳。 富有毅 克成 **做個白食主筆**。 逃出百朶利。。在 毀之、見有清白無瑕婦之女。則講 于死。後逃于卡技利。入了白霍黨 白字 話oc 白嘲以戲謔之言于是觸白虎勇士之 白玟瑰花。扎一條白圍身仔;媚態 有梓里不合其意者。 即 此與白銀 ~ 與幾個不明不白棍徒。 忽。 南石懛之側。摩弄其胸前之白玫瑰 白貨生意。被警察查拿。 一白粧侍女。名喚白銀者。。鼻懸白 其言語如白畫發夢一 **實愛其內體之白** · 于是執其白玉手。。坐于白雲 身着白絲衫頭っ胸前挿 一拳揮去。即翻白眼睛。幾致 一日上茶樓品茗。見 結識。。毎日下午四点 **論說詩詞。只講自在于紅白痢症報館。** 來百 白 做私賣黑 般心連寫 夤夜搭車 一杂 。見

(**妖**室士

林林輝譚何何

辯矣。

周貴

周瑞金

添有福林森根

吳恪

趙雷

林 張 陳 即 月 林 林 輝 德 兆 周 慶 卿 南 堯 手

YUCH) CHOW STUDIO

面對口街東廣 23 Pender St. W. Vancouver B. C

奕

Ŧ.

。遂死。此雖余命當死。然汝之 艱辛。只會怨天怨地、「喺耳邊嚟啡 得分文。佢哋又樣樣學人、唔安守 以及粧飾嘅用品。屋租學費、少不 仔女成班" 呢倘世界、的確係怕做男人。。至慘 (音襯)。 吓本份;懶理你近來生計 八去搵。虧但食飽無憂、 唉、唔駛恨。 妻妾近身。羅米買柴、 乜都係 點樣子 ---

湯吳良洲

美

壯添

萬佔

阮仁 よ 本 宗

金華

司徒

白蓮、美洲吟社 風 遺 徴文) 徒發暢

本來妙質出天池

汚泥不染玉為姿 羞學羣芳点口脂

清流今义共命暗把心情問為

濟

共吟

駕中

Kung

暨各集

洪門機關

執

事昆

貴少各張

知壽既氏絕尤推徙江 🐨

各元女岑

第

潤女儒馮

生來不受汚泥 品格清 品梅作 亭亭净植真君子 蓮卍潛修已有 其二 友 與到同乘太乙亞 丰神澄澈月臨日 冉冉凌波是水仙 仙賢

肚墨 洪門第四次 懇親籌備處

井巷談。。 均以是爲談話之資料馬

Mail Line

水则俱備囘國僑梓光顧

四天壹次由美國舍路及

六日九日壹

七二壹 **先六埠**

W. M. Allan G. A. 909 Government St. Victoria, B. C. American Mail Line 1th. Ave. At University

大艙位雅潔寬敞伙食饒豐 先街利 五卡理 Cdn, Robert Dollar Co 1 Agt

埠開往遠東行程

Board of Trade Bldg. Vancouver, B.C. Mar Art

533 Fisgard 18t. Victoria, B.C.

Seattle, Wash

大痛氣血 樂·可將病狀詳告

所者富之不重許柳天間矣選約輕品惟之寶 仙敦官焉館 醫於醫竺一活胞伯者仁學西方人所宗

瑞棣卓洪

棠石樸韶

鏡乾立璧 如初生傳

雷關何黃 廸翼桂顯

傳生泉利

彬華棠瑞

258½ Pender St

散請餘矣過蘄者 io

也 代表三名或四名

其旬

房 在片明街門牌三拾武號

理自 估零

電話(詩麽)三四〇四

狀真是一刻精新大國平

Phone Sey, 92750 207 Georgia, Street E. Vancouver, B. C.

(矢務) 九二七五0

近僑胞光臨淵源吸作治

料銀一元五 與不介意調治或 平累月致年老症 心氣上衝胸或 不介意調治或

微臭痕統層 微頭 過此 **加** 力狐癢理 止 養療 火 上 養 物 類 丹 性 **加** 擦斑 止 切 癢

不毒不五元五



之以然體仲緒加告儒一焉人福

TSE BO TONG

3741 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823

Vancouver, B. C.

D. Murchie & Son Ltd. 36 Sixth St. New Westminster B. C. Phone 241



Dai Quon Rooms 100 Fender St. E.

Vancouver B. C.

九六〇八層朱緋賊 QUONG CHINCO.
39 Pender St. E
Vancouver, B. C.